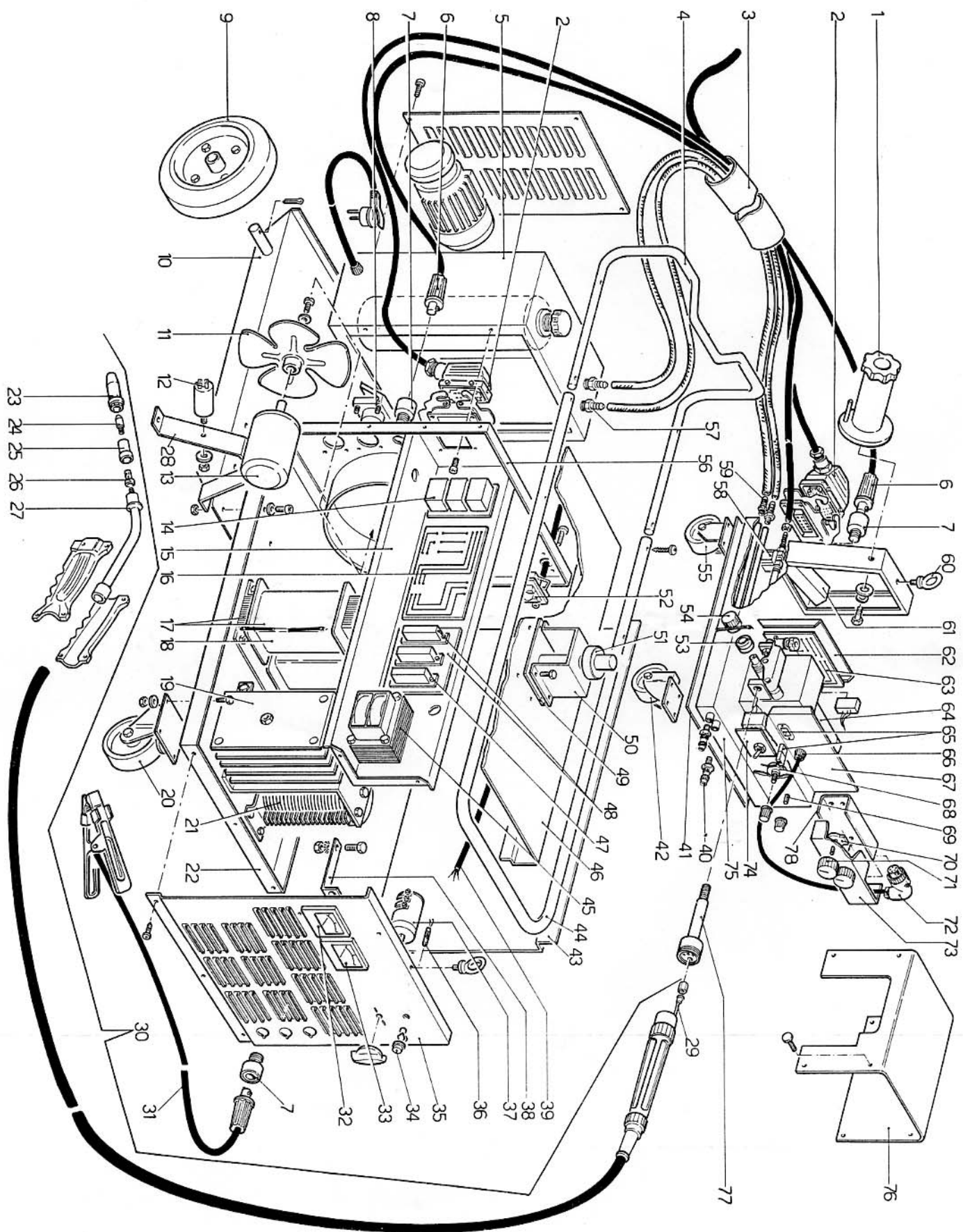




Pos.	CODICE N.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACIÓN
1		SUPPORTO BOBINA	COIL SUPPORT	SUPPORT BOBINE	DRAHTROLLEN-HALTER	SOPORTE BOBINA
2		CONNETTORE	CONNECTOR	CONNECTEUR	VERBINDER	CONECTOR
3		GRUPPO CONNESSIONI	CONNECTION GROUP	GROUPE CONNEXIONS	VERBINDUNGS-GROUPE	GRUPO CONEXIONES
4		APPOGGIO BOMBOLA	BOTTLE SEAT	APPUI BOUTELLE	FLASCHEN-LAGERUNG	APOYO DE LA BOTELLA
5		GRUPPO REFRIGERAZIONE	REFRIGERATING GROUP	GROUPE DE REFRIGERATION	KÜHLUNGSEINHEIT	GRUPO REFRIGERACION
6		SPINA GIFAS	GIFAS CONNECTOR	CONNECTEUR GIFAS	GIFAS-VERBINDER	ENCHUFE GIFAS
7		PRESA	SOCKET	PRISE	STECKDOSE	TOMA
8		PRESA	SOCKET	PRISE	STECKDOSE	TOMA
9		RUOTA	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
10		SUPPORTO BOMBOLA	BOTTLE-HOLDER	SUPPORT	FLASCHENHALTER	SOPORTE BOTELLA
11		VENTOLA	FAN	VENTILATEUR	LÜFTERRAD	VENTILADOR
12		CONDENSATORE	CONDENSER	CONDENSATEUR	KONDENSATOR	CONDENSADOR
13		MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
14		SCHEDA ALIMENTAZIONE	FEEDING ELECTRONIC PRINT	PLATINE ALIMENTATION	ELEKTRONIK FÜR DRAHTVERSCH.	FICHA ALIMENTACION
15		PIANO INTERMEDIO	SIDE-WALL	PLAN INTERMEDIAIRE	SEITENWAND	PLANO INTERMEDIO
16		CIRCUITO CONTR. POTENZA	POWER CONTROL CIRCUIT	CIRCUIT CONTROL PUISSANCE	STROMKREISKON. DER LEISTUNG	CIRCUITO CONTROL POTENCIA
17		TRASFORMATORE POTENZA	POWER TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR DE PUISSANCE	LEISTUNGSTRANS- FORMATOR	TRANSFORMADOR DE POTENCIA
18		AVVOLGIMENTO	WINDING	ENROULEMENT	WICKLUNG	ENROLLAMIENTO
19		RADDRIZZATORE	RECTIFIER	REDRESSEUR	GLEICHRICHTER	ENDEREZADOR
20		RUOTA	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
21		INDUTTANZA	INDUCTANCE	INDUCTANCE	INDUKTANZ	INDUCTANCIA
22		FONDO	BASE	BASE	BODENTTEIL	BASE
23		UGELLO GAS SALDATURA	WELDING GAS NOZZLE	BUSE GAS	GASDÜSE	TOBERA GAS SOLDATURA
24		UGELLO PORTA CORRENTE	CURRENT NOZZLE	BUSE PORTE COURANT	STROMDÜSE	TOBERA PORTA CORRIENTE
25		DIFUSORE GAS ISOLATO	INSULATED GAS DIFFUSER	DIFUSEUR GAS ISOLE	ISOLIERTER GASVERTEILER	DIFUSOR GAS AISLADO
26		SUPPORTO UGELLO PORTACORRENTE	CURRENT NOZZLE SUPPORT	SUPPORT PORTE COURANT	STROMDÜSEHALTER	SOPORTE TOBERA PORTACORRIENTE
27		LANCIA TERMINALE	TERMINAL NOZZLE	BUSE TERMINALE	BRENNERHAUS	TOBERA TERMINAL
28		SUPPORTO VENTILATORE	VENTILATOR BRACKET	SUPPORT DU VENTILATEUR	LÜFTERHALTER	SOPORTE VENTILADOR
29		GUAINA	SHEATH	GAINE	SEELE	GAINA
30		TORCIA	TORCH	TORCHE	BRENNER	ANTORCHA
31		PINZA + CAVO	PLIER AND CABLE	PINCE + CÂBLE	KLEMMF. + KABEL	PINZA + CABLE
32		AMPEROMETRO	AMMETER	AMPÈREMÈTRE	AMPEREMETER	AMPERIMETRO
33		VOLTMETRO	VOLTMETER	VOLTMÈTRE	VOLTMETER	VOLTIMETRO
34		PORTALAMPADA	LAMP-HOLDER	PORTELAMPE	LAMPENFASSUNG	PORTA-LAMPARA
35		PANNELLO	PANEL	PANNEAU	TAPEL	PANELA
36		LAMPADA SPIA	WARNING LAMP	LAMPE TÉMOIN	KONTROLLLAMPE	LUZ DE AVISO
37		COMMUTATORE	COMMUTATOR	COMMUTATEUR	UMSCHALTER	COMMUTADOR
38		CAVALLOTTO	U-BOLT	CHAVALIER	U-BOLZEN	PERNO U
39		CAVO RETE	MAINS CABLE	CABLE RESEAU	NETZKABEL	CABLE RED

La richiesta di parti di ricambio deve indicare sempre: il numero di articolo, la posizione, la quantità e la data di acquisto. In case spare parts are required please always state: item ref. n°, spare part ref. n°, quantity and purchase date. En case de demande de pièces détachées, indiquer toujours: le n° de référence du produit, le n° de référence de pièce de tache, la quantité et la date d'achat du produit.

Pos.	CODICE N.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACIÓN
40		RUBINETTO	COCK	ROBINET	HAHN	ROBINETE
41		FONDO CARRELLO	TROLLEY BASE	BASE DU CHARIOT	BODENTTEIL DES ANHÄNGERS	BASE DEL TROLE
42		RUOTA	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
43		LATERALE	SIDE PANEL	PANNEAU LATERAL	SEITENWAND	PANELA LATERAL
44		MANICO	HANDLE	MANCHE	GRIFF	MANGO
45		TRASFORMATORE SERVIZIO	AUXILIARY TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR DE SERVICE	STEUERTRAFÖ	TRANSFORMADOR DE SERVICIO
46		COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
47		MODULO S.C.R.	S.C.R. MODULUS	MODULE S.C.R.	S.C.R. MODUL	MODULO S.C.R.
48		GRUPPO MODULI S.C.R.	S.C.R. MODULUS GROUP	GROUPE MODULES S.C.R.	S.C.R. MODULGRUPE	GRUPO MODULOS S.C.R.
49		SUPPORTO + FULCRO	SUPPORT + FULCRUM	SUPPORT + POINT D'APPUI	HALTER + SCHWENKPUNKT	SOPORTE + PUNTO DE APOYO
50		SUPPORTO FULCRO CARRELLO	WIRE FEED UNIT FACE SUPPORT	SUPPORT DU POINT D'APPUI DU DEVIDOIR	HALTER DES DREHZAPFENS	SOPORTE DEL PUNTO DE APOYO DEL TROLE
51		DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	ENTFERNUNGS-STÜCK	ESPACIADOR
52		PRESSACAVO	STRAIN RELIEF	PRESSE-ETOUPE	ZUGENTLASTUNG	SUETA-CABLE
53		ROLLINO	SMALL ROLLER	PETIT ROULEAU	KLEINE ROLLE	RODILLO
54		VOLANTINO BLOCCAGGIO	BLOCKING HAND-WHEEL	VOLANT DE BLOCAJE	SPANNHANDRAD	VOLANTILLO DE BLOCAJE
55		RUOTA	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
56		PANNELLO	PANEL	PANNEAU	TAPEL	PANELA
57		RACCORDO	CONNECTION	CONNECTION	VERBINDUNG	CONEXION
58		ELETTROVALVOLE	SOLENOID VALVE	SOUPAPE ELECTRIQUE	GASVENTILE	SOLENOIDE
59		RACCORDO	CONNECTION	CONNECTION	VERBINDUNG	CONEXION
60		GOLFARE	EYEBOLT	ANNEAU	OESENSCHRAUBE	BULON DE CUIO
61		CASSETTO	DRAWER	TIROIR	KASTEN	GAVETA
62		PANNELLO	PANEL	PANNEAU	TAPEL	PANELA
63		CONTROLLO MOTORE	MOTOR CONTROL	COMMANDE DU MOTEUR	MOTORCONTROLLE	MANDO DEL MOTOR
64		MOTORIDUTTORE	WIRE FEED MOTOR	MOTOREDUCTEUR	DRAHTVORSCHUB-BEHÄLT	MOTO-REDUCTOR
65		PRESA + SPINA	SOCKET + PLUG	FICHE ET PRISE	STECKDOSE + STECKER	TOMA Y ENCHUFE
66		PRESSACAVO	STRAIN-RELIEF	PRESSE-ETOUPE	ZUGENTLASTUNG	SUETA-CABLE
67		PANNELLO COMANDI	CONTROL SWITCH BOARD	TABEAU DE CONTRÔLE	STEUERTAFEL	TABLERO DE MANDO
68		POTENZIOMETRO	POTENTIOMETER	POTENTIOMÈTRE	POTENTIOMETER	POTENCIÓMETRO
69		POTENZIOMETRO	POTENTIOMETER	POTENTIOMÈTRE	POTENTIOMETER	POTENCIÓMETRO
70		POTENZIOMETRO	POTENTIOMETER	POTENTIOMÈTRE	POTENTIOMETER	POTENCIÓMETRO
71		MANOPOLA	KNOB	POIGNÉE	GRIFF	BOTÓN
72		CONNETTORE	CONNECTOR	CONNECTEUR	VERBINDER	CONECTOR
73		CORPO COMANDO DISTANZA	REMOTE CONTROL UNIT	COMMANDE DE DISTANCE	FERNBEDIENUNGS-EINHEIT	MANDO DE DISTANCIA
74		CIRCUITO DI AUTOMATICO	AUTOMATIC CIRCUIT	CIRCUIT AUTOMATIQUE	AUTOMATISCHER STROMKREIS	CIRCUITO AUTOMÁTICO
75		CARCASSA CARRELLO	TROLLEY BODY	CARCASSE DU DEVIDOIR	GEHÄUSE DER DRAHTVORSCHUB.	CARCAJA DEL TROLE
76		FASCIONE	HOUSING	LOGEMENT	GEHÄUSE	ENVOLTURA
77		CORPO ADATTATORE	ADAPTER	ADAPTATEUR	PASSTÜCK	ADAPTADOR
78		COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA

In der Ersatzteilanfrage müssen immer Art. Nr., Ersatzteil-Nr., Menge und Einkaufsdatum angegeben werden. Los pedidos de piezas de repuesto deben indicar siempre: el número del artículo, la posición, la cantidad y la fecha de la compra.